

Myos Hormos et Leukè Kômè

par Yūzō SHITOMI

Dans le *Périple de la mer Érythrée*, rédigé probablement au milieu du premier siècle après J.-C. ou un peu plus tard, on trouve nombre de noms de ports et d'*emporions* qui se situaient à cette époque-là au bord de l'océan Indien ainsi que de la mer Rouge et du Golfe arabo-persique.

Parmi eux sont traités dans le présent article Myos Hormos, paru au chapitre 1 comme port de l'Égypte, et Leukè Kômè mentionné au chapitre 19 comme port de l'Arabie. Après en avoir réexaminé en détail les données des sources classiques dont le *Périple*, nous étudions les données archéologiques récemment acquises à fin d'essayer de nouveau d'identifier ces deux ports aux locaux d'aujourd'hui.

Depuis la première moitié du dernier siècle, les ruines de Deir Umm Deheis qui se trouvent aux environs d'Abū Sha'r avaient emporté la majorité des savants comme candidat de Myos Hormos. Mais nous sommes persuadés depuis dix ans que ce n'est pas le cas. Les fouilles effectuées sous la direction de Sidebotham ont catégoriquement démenti cette théorie. Et dernièrement l'analyse de photos de sites archéologiques prises de satellite et le déchiffrement d'*ostraca* récemment relevés semblent démontrer que les ruines de Quṣayr al-qadīm identifiées jusqu'ici à Leukos Limen sont plutôt celles de Myos Hormos.

Quant à la localisation de Leukè Kômè, il est écrit dans le *Périple* que l'on l'atteint après deux ou trois jours de trajet vers l'est en partant de Myos Hormos. Ces dernières décades nombres de savants l'ont mis à 'Aynūnah à la sortie du golfe 'Aqabah du point de vue archéologique ainsi que géographique. Pourtant vu que Myos Hormos est à situer à Quṣayr al-qadīm, on ne peut plus mettre Leukè Kômè à 'Aynūnah qui se situe au nord-nord-est de Quṣayr al-qadīm. À notre avis, on doit réévaluer la possibilité d'al-Ḥawrā qui en fut le premier candidat avant 'Aynūnah.